

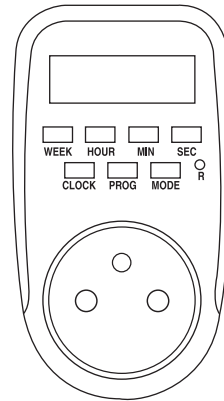
Please read the instructions carefully before using.

Features:

- Patent design
- Longer service life with optimal designed copper structure.
- Min. setting time is 1 min. It can set 20 programs of on and off.
- Summer time mode .
- Random mode

A. Button instructions:

- "CLOCK": function-key, exit the current setting.
- "PROG": set 20 groups of on and off.
- "MODE": control mode switching.
- "SEC" : set the seconds.
- "HOUR": set the hours.
- "WEEK": set the weeks.
- "MINUTE": set the minutes.
- "RESET ("R)": reset the timer.



B. Usage

Time Setting

The correct time of day and day of week must be set prior to using the timer for the first time.

- Press "CLOCK" and "WEEK" to set the day of the week.
- Press "CLOCK" and "HOUR" to set the hour of the day.
- Press "CLOCK" and "MIN" to set minutes.
- Press "CLOCK" and "SEC" to set the day of the second.

Program Setting:

There are 20 possible program combinations available.

- Press "PROG" to enter program mode. The display will show a "10N" in the left side of display.
- Press "HOUR", "MIN", and "WEEK" to program the correct day and time when you desire the timer should turn on.
- Press "PROG" to set the timer for "OFF" time and day for "1OFF".
- Press "HOUR", "MIN", and "WEEK" to program the correct day and time.
- If needed, press "PROG" to advance the second on/off setting.

Combination Weekly Setting:

- While in the "Program setting" mode above, various combinations of week days may be programmed into the timer as below . (Mo,Tu,We,Th,Fr,-Sa,Su)(Mo)(Tu)(We)(Th)(Fr)(Sa)(Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr)(Sa,Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa)(Mo,We,Fr)(Tu,Th,Sa) (Mo,Tu,We) (Th,Fr,Sa)(Mo,We,Fr,Su) (Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,Su)

Timer ON/OFF turn on or turn off mode

- Press "MODE", there is an indicator in the display showing "ON" or "ON AUTO" or "OFF" or "AUTO OFF".
- Press the indicator to "ON", the timer is turned on.
- Press the indicator to "ON AUTO" or "AUTO OFF", the timer will be switched on and switched off during the setted time.
- Press the indicator to "OFF", the timer is turned off.

C. Special Functions

Random mode:

- Press "WEEK" and "HOUR" simultaneously. The display will show "RND" at the right hand side and indicates that the timer is in "RANDOM". Auto mode will delay on/ off timing from the actual settings from 2 to 32 minutes.

Summer time

- Press "HOUR" and "MIN" simultaneously. The display will show "+1h" at the right hand side and the correct time of day will move of forward 1 hour to adjust for Summer Time.
- Press "HOUR" and "MIN" again to revert correct time of day back to standard time.
- The accuracy of the timer is 2 minutes per month.

D. Problem solving

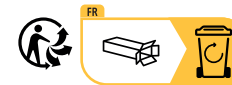
- When timer does not power on or off according to the settings, check whether the settings are correct, or reset;
- If it is the right time to turn on or off, but the timer starts to work in advance, or delay in shutting down, there may be multiple sets of switch programs, please check whether the settings are correct, or reset .
- If above-mentioned two points are right, but the timer still works incorrectly, please check and adjust the mode.
- If the timer does not display or display blurred, please charge the timer.
- If it still fails when the above situations are ruled out, please contact with us or dealer to solve.

E. Technical parameters

- Working power: 230VAC, 50Hz
- Maximum resistance load: 16A
- Max power : 3680W

F. Notes

- The sum of electrical power shall not exceed the rated power;
- This product is electronic product, shall not be used as children's toys;
- Please use this product in dry conditions indoors;
- Do not dismantle timer. Professionals are needed for maintenance.



Recycling

In accordance with European WEEE directives (2002/66/EC) and directives concerning accumulators (2006/66/EC), any electrical or electronic device or accumulator must be collected separately by a local system specialising in the collection of such waste. Do not dispose of such products with ordinary waste. Check the regulations in force. The logo shaped like a waste bin indicates that this product must not be disposed of with household waste in any EU country. To prevent any risk to the environment or human health due to uncontrolled scrapping, recycle the product in a responsible manner. This will promote the sustainable use of material resources. To return your used device, use the return and collection systems, or contact the original dealer. The dealer will recycle it in accordance with regulatory provisions.



For indoor use only

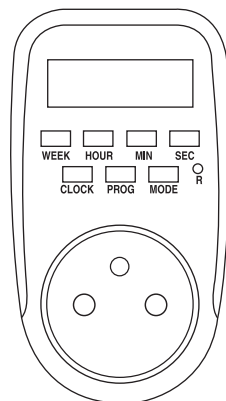
Veillez lire attentivement les instructions avant de l'utiliser.

Caractéristiques :

- Conception brevetée
- Durée de vie plus longue grâce à une structure en cuivre conçue de manière optimale.
- Le temps de réglage minimum est de 1 minute. Il peut définir 20 programmes d'allumage et d'extinction.
- Mode heure d'été.
- Mode aléatoire.

A. Instructions des touches :

- "CLOCK" : touche de fonction, sortie du réglage actuel.
- "PROG" : réglage de 20 groupes d'allumage et d'extinction.
- "MODE" : changement de mode de commande.
- "SEC" : réglage des secondes.
- "HOUR" : réglage des heures.
- "WEEK" : réglage des semaines.
- "MINUTE" : régler les minutes.
- "RESET" ("R") : réinitialiser le minuteur.



B. Utilisation

Réglage de l'heure

L'heure correcte du jour et le jour de la semaine doivent être réglés avant d'utiliser la minuterie pour la première fois.

- Appuyez sur "CLOCK" et "WEEK" pour régler le jour de la semaine.
- Appuyez sur "CLOCK" et "HOUR" pour régler l'heure du jour.
- Appuyez sur "CLOCK" et "MIN" pour régler les minutes.
- Appuyez sur "CLOCK" et "SEC" pour régler le jour de la seconde.

Réglage du programme :

Il existe 20 combinaisons de programmes possibles.

- Appuyez sur "PROG" pour passer en mode programme. L'écran affiche un "10N" dans la partie gauche de l'écran.
- Appuyez sur "HOUR", "MIN" et "WEEK" pour programmer le jour et l'heure exacts auxquels vous souhaitez que la minuterie se mette en marche.
- Appuyez sur "PROG" pour régler le minuteur sur l'heure et le jour "OFF" pour "10FF".
- Appuyez sur "HOUR", "MIN" et "WEEK" pour programmer le jour et l'heure corrects.
- Si nécessaire, appuyez sur "PROG" pour faire avancer le deuxième réglage marche/arrêt.

Réglage hebdomadaire combiné :

- En mode "Réglage du programme" ci-dessus, diverses combinaisons de jours de la semaine peuvent être programmées dans la minuterie comme suit : (Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,Su)(Mo)(Tu)(We)(Th)(Fr)(Sa)(Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr)(Sa,Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa)(Mo,We,Fr)(Tu,Th,Sa)(Mo,Tu,We)(Th,Fr,Sa)(Mo,We,Fr,Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,Su)

Activation ou désactivation du mode Timer ON/OFF

- Appuyez sur "MODE", l'écran affiche un indicateur indiquant "ON" ou "ON AUTO" ou "OFF" ou "AUTO OFF".
- Appuyez sur l'indicateur sur "ON", la minuterie est activée.
- Appuyez sur l'indicateur sur "ON AUTO" ou "AUTO OFF", le minuteur se met en marche et s'arrête pendant la durée programmée.
- Appuyez sur l'indicateur sur "OFF" pour éteindre le minuteur.

C. Fonctions spéciales

Mode aléatoire :

- Appuyez simultanément sur "WEEK" et "HOUR". L'écran affiche "RND" sur le côté droit et indique que la minuterie est en mode "RANDOM". Le mode automatique retarde la mise en marche et l'arrêt de la minuterie de 2 à 32 minutes par rapport aux réglages actuels.

Heure d'été :

- Appuyez simultanément sur "HOUR" et "MIN". L'écran affiche "+1h" sur le côté droit et l'heure correcte est avancée d'une heure pour s'adapter à l'heure d'été.
- Appuyez à nouveau sur "HOUR" et "MIN" pour revenir à l'heure normale.
- La précision de la minuterie est de 2 minutes par mois.

D. Résolution des problèmes

- Lorsque la minuterie ne s'allume pas ou ne s'éteint pas selon les réglages, vérifiez si les réglages sont corrects ou réinitialisez-les ;
- Si le moment est venu d'allumer ou d'éteindre l'appareil, mais que la minuterie commence à fonctionner en avance ou tarde à s'éteindre, il se peut qu'il y ait plusieurs programmes de commutation, vérifiez si les réglages sont corrects ou réinitialisez-les ;
- Si les deux points mentionnés ci-dessus sont corrects, mais que le minuteur fonctionne toujours de manière incorrecte, veuillez vérifier et ajuster le mode.
- Si le minuteur ne s'affiche pas ou s'il s'affiche de manière floue, chargez le minuteur.
- Si la minuterie ne fonctionne toujours pas lorsque les situations ci-dessus sont exclues, veuillez nous contacter ou contacter votre revendeur pour résoudre le problème.

E. Paramètres techniques

- Puissance de travail : 230VAC, 50Hz
- Charge de résistance maximale : 16A
- Puissance maximale : 3680W

F. Notes

- La somme des puissances électriques ne doit pas dépasser la puissance nominale ;
- Ce produit est un produit électronique, il ne doit pas être utilisé comme jouet pour les enfants ;
- Veuillez utiliser ce produit dans des conditions sèches à l'intérieur ;
- Ne pas démonter le minuteur. L'entretien doit être effectué par des professionnels.



Recyclage

Conformément aux directives européennes DEEE(2002/96/EC) et relative aux accumulateurs (2006/66/EC), tout appareil électrique, électronique ou accumulateur doit être collecté séparément par un système local et spécialisé de collecte des déchets. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ordinaires. Consultez la réglementation en vigueur. La marque en forme de poubelle indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans aucun des pays de l'UE. Afin de prévenir tout risque sur l'environnement ou la santé humaine lié à la mise au rebut incontrôlée, recyclez le produit de façon responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de renvoi et collecte ou contactez le revendeur d'origine. Il se chargera du recyclage dans le respect des dispositions réglementaires.



Pour un usage intérieur uniquement

Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing.

Kenmerken:

- Gepatenteerd ontwerp
- Langere levensduur met optimaal ontworpen koperen structuur.
- Min. insteltijd is 1 min. Het kan 20 programma's van aan en uit instellen.
- Zomertijd mode.
- Willekeurige modus.

A. Toets instructies :

- "CLOCK": functietoets, verlaat de huidige instelling.
- "PROG": instellen 20 groepen van aan en uit.
- "MODE": omschakelen van de bedieningsmodus.
- "SEC": instellen van de seconden.
- "HOUR": stel de uren in.
- "WEEK": instellen van de weken.
- "MINUTE": stel de minuten in.
- "RESET" ("R"): reset de timer.

B. Gebruik

Tijd instellen

De juiste tijd van de dag en dag van de week moeten worden ingesteld voordat u de timer voor de eerste keer gebruikt.

- Druk op "CLOCK" en "WEEK" om de dag van de week in te stellen.
- Druk op "CLOCK" en "HOUR" om het uur van de dag in te stellen.
- Druk op "CLOCK" en "MIN" om de minuten in te stellen.
- Druk op "CLOCK" en "SEC" om de dag van de seconde in te stellen.

Programma Instelling:

Er zijn 20 mogelijke programma combinaties beschikbaar.

- Druk op "PROG" om de programmamodus binnen te gaan. Het display toont een "10N" aan de linkerkant van het display.
- Druk op "HOUR", "MIN", en "WEEK" om de juiste dag en tijd te programmeren wanneer u wilt dat de timer wordt ingeschakeld.
- Druk op "PROG" om de timer in te stellen op "OFF" tijd en dag voor "1OFF".
- Druk op "HOUR", "MIN", en "WEEK" om de juiste dag en tijd te programmeren.
- Druk zo nodig op "PROG" om de tweede aan/uit-instelling te vervroegen.

Combinatie weekinstelling:

- Terwijl u in de "Programma Instelling" modus bent, kunnen verschillende combinaties van weekdays geprogrammeerd worden in de timer zoals hieronder. (Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,Su)(Mo)(Tu)(We)(Th)(Fr)(Sa)(Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr)(Sa,Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa)(Mo,We,Fr)(Tu,We)(Th,Fr,Sa)(Mo,We,Fr,Sa,Su)(Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,Su)

Timer AAN/UIT modus aan- of uitzetten

- Druk op "MODE", er is een indicator op het display die "ON" of "ON AUTO" of "OFF" of "AUTO OFF" aangeeft.
- Druk de indicator op "ON", de timer wordt ingeschakeld.
- Druk de indicator op "ON AUTO" of "AUTO OFF", de timer wordt in- en uitgeschakeld gedurende de ingestelde tijd.
- Druk de indicator op "OFF", de timer wordt uitgeschakeld.

C. Speciale Functies

Willekeurige modus:

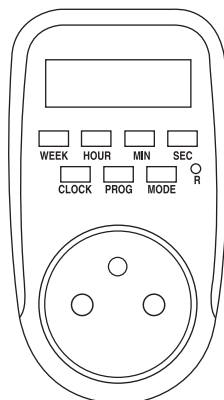
- Druk tegelijkertijd op "WEEK" en "HOUR". Het display toont "RND" aan de rechterkant en geeft aan dat de timer in "RANDOM" staat. Auto modus zal aan/uit timing vertragen van de actuele instellingen van 2 tot 32 minuten.

Zomertijd

- Druk tegelijkertijd op "HOUR" en "MIN". Op het display verschijnt "+1h" aan de rechterkant en de juiste tijd wordt 1 uur vooruit gezet om zich aan te passen aan de zomertijd.
- Druk nogmaals op "HOUR" en "MIN" om de juiste tijd terug te zetten naar de standaardtijd.
- De nauwkeurigheid van de timer is 2 minuten per maand.

D. Problemen oplossen

- Wanneer de timer niet aan of uit gaat volgens de instellingen, controleer dan of de instellingen juist zijn, of reset;
- Als het de juiste tijd is om in of uit te schakelen, maar de timer begint eerder te werken, of vertraging bij het uitschakelen, kunnen er meerdere sets schakelprogramma's zijn, controleer dan of de instellingen juist zijn, of reset.;
- Als de twee bovenstaande punten juist zijn, maar de timer nog steeds niet goed werkt, controleer dan de modus en pas deze aan.
- Als de timer niet of onscherp wordt weergegeven, moet u de timer opladen.
- Als het nog steeds niet werkt wanneer de bovenstaande situaties zijn uitgesloten, neem dan contact met ons of de dealer op om het op te lossen.



E. Technische parameters

- Werkvermogen: 230VAC, 50Hz
- Maximale weerstandsbelasting: 16A
- Max. vermogen : 3680W

F. Opmerkingen

- De som van het elektrische vermogen mag het nominale vermogen niet overschrijden;
- Dit product is elektronisch product, zal niet als speelgoed van kinderen worden gebruikt;
- Gelieve te gebruiken dit product in droge voorwaarden binnenshuis;
- Demonteer geen tijdopnemer. Professionals zijn nodig voor onderhoud.

Recycling



Overeenkomstig de Europese WEEE-richtlijn (2002/96/EG) en de Europese richtlijn inzake accu's (2006/66/EG) moeten alle elektrische en elektronische apparaten en accu's gescheiden ingezameld worden door een lokale instantie die gespecialiseerd is in het inzamelen van afval. Gooi deze producten niet bij het normale huishoudelijke afval. Raadpleeg de geldende regelgevingen. Het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het in alle landen van de EU verboden is dit product weg te gooien bij het huishoudelijke afval. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen door ongecontroleerd afdanken van producten, moet dit product op verantwoordelijke wijze gerecycled worden om het duurzame gebruik van materialen te bevorderen. Voor het inleveren van uw afgedankte apparaat kunt u gebruik maken van de inlever- of inzamelinstanties of kunt u contact opnemen met uw oorspronkelijke verkoper. Deze zal instaan voor de recycling overeenkomstig de reglementaire voorschriften.



Enkel voor gebruik binnenshuis